

**UCLA**

**Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn**

**Title**

Kheshbn No. 119- Spring 1992 - Table of Contents- Transliteration/Translation

**Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/7rj950mh>

**Journal**

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 119(1)

**Publication Date**

1992

**Copyright Information**

Copyright 1992 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbon, No. 119

פְּרִילִינג תּשנ"ב  
Spring 1992

אינהאַלט

INHALT

TABLE OF CONTENTS

Page זײַט

3

משה שקליאַר: לידער

*Moyshe Shklyar: Lider*

Moshe Shklar: Poems

5

שירה גאָרשמאַן: בענצקע שווייגט (דערציילונג)

*Shira Gorshman: Bentske Shvaygt (Dertseylung)*

Shira Gorshman: Bentchka Is Silent (Story)

8

חנן קיעל: מאַרטין בובער (פּילאָזאָפּיע פֿון דיאַלאָג)

*Khohen Kiel: Martin Buber (Filozofye Fun Dialog)*

Hanan Kiel: Martin Buber (Philosophy of Dialogue)

15

רִבְקָה באַסמאַן: ליד

*Rivke Basman: Lid*

Rifka Bassman: Poem

16

מאיר חרץ: לידער

*Meyer Kherts: Lider*

Meir Hertz: Poems

19

שמואל איזבאַן: נחמיה דער קוישן-פּלעכטער (דערציילונג)

*Shmuel Izban: Nekhamye Der Koyshn-Flekhter (Dertseylung)*

Samuel Isbon: Nehamia The Basket-Weaver (Story)

25

**דָּאָרָא בייִרעק: ליד**

*Dora Beyrak: Lid*

Dora Berak: Poem

26

**הינדע זאַרעצקי: לידער**

*Hinde Zaretski: lider*

Hinda Zaretsky: Poems

28

**לילי בערגער: דער שטילער פליסטער פון פֿאַרבן**

*Lili Berger: Der Shtiler Flister Fun Farbn*

Lilly Berger: The Quiet Flow of Colors

32

**מיכאל מירסקי: וועגן דער ליטעראַרישער קאַנצעפּציע פֿון נעאַ-**

**קאַנסערוואַטיסט פֿאַדהאַרעץ**

*Mikhal Mirski: Vegn Der Literarisher Kontseptsye Fun Neo-Konservativer Podhorets*

Michal Mirsky: Concerning the Literary Conception of Neo-Conservative Podhoretz

36

**חנן קיעל: לידער**

*Khonen Kiel: Lider*

Hanan Kiel: Poems

39

**עקיבֿאַ פֿישבין: פֿייַזאַזשן פֿון מדבר**

*Akiva Fishbin: Peyzazsh Fun Midber*

Akiva Fishbein: Landscape of the Desert

45

## חיים קעניגער: לידער

*Khayim Keniger: Lider*

Chaim Keniger: Poems

47

## לָאָטִי מֵלֶאֶךְ: ציע, ציעטשקע (דערציילונג)

*Loti Malekh: Tsiye, Tsietshke (Dertseylung)*

Lotty Malach: Zia, The Delightful One (Story)

53

## ישראל גובקין: ליד

*Yisroel Gubkin: Lid*

Israel Gubkin: Poem

55

## ו. מָאוּאָ: אַ פֿרעכטיקער אַלבאָם פֿונעם סקולפּטאָר מילבערגער

*V. Mova: A Prekhtiker Albom Funem Skulptor Milberger*

V. Mova: A Wonderful Album By the Sculptor Milberger

57

## גרוניאַ קאַהן: ליד

*Grunya Kan: Lid*

Grunia Kahn: Poem

58

## זשאַק בורשטין פֿינער: צווישן זון און שאַטן (דערציילונג)

*Zshak Burshhtin Finer: Tsvishn Zun Un Shotn (Dertseylung)*

Jack Burstein Finer: Between Sun and Shadow (Story)

62

**יצחק קאהאן: ארטור מילערס אויטאביאגראַפיע**

*Yitskhok Kahan: Artur Milers Autobiografye*

Isaac Cahan: Arthur Miller's Autobiography

76

**י. קארא: טראָגן, האַבן און פֿרייקע קינדער-יאָרן**

*Y. Kara: Trogn, Hobn, Un Friyike Kinder-Yorn*

I. Kara: Carrying, Bearing, and Early Childhood Years

78

**ישראל גובקין: שורות וועגן אַן אַקטועלער טעמע**

*Yisrael Gubkin: Shures Vegn An Aktuele Teme*

Israel Gubkin: Lines About an Actual Theme

80

**אַנגעקומען אין רעדאַקציע**

*Ongekumen In Redaktsye*

To the Editor

81

**יעקב שיפער: כראַניק פֿון ל.אַ. יידישן קולטור-קלוב**

*Yankev Sheyfer: Khronik Fun L.A. Yidishn Kultur-Klub*

Jacob Schaefer: Chronicle of the L.A. Yiddish Culture Club